**Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)**

**Практика устной и письменной речи (японский язык)**

Курс практики устной и письменной речи (5, 6 семестры) предназначен для студентов, продолжающих изучать японский язык. Программа построена на материале, предусматривающем владение базовыми грамматическими конструкциями и лексическими оборотами, изученными во время 1-4 учебных семестров. Программа предусматривает устную и письменную отработку изученных в ходе курса практической грамматики, устойчивых грамматических конструкций и оборотов, которые соответствуют полному базовому уровню японского языка, а так же, изучение и тренировку лексических и иероглифических единиц, предусмотренных базовым уровнем для продолжающих изучение японского языка.

**Целью** курса практики устной и письменной речи японского языка является введение и закрепление лексических и иероглифических единиц, а так же отработка грамматических навыков, изученных на курсе практической грамматике, в объеме, предусмотренном данной программой.

**Задачи** курса определяются в рамках поставленной цели:

* введение и закрепление лексических и иероглифических единиц, предусмотренных изучаемой темой;
* отработка изученных лексических единиц вслух;
* отработка изученных лексических единиц письменно;
* отработка и закрепление навыка использования изученных лексических единиц в определенных грамматических конструкциях и оборотах, пройденных в ходе курса практической грамматики японского языка;
* отработка и закрепление навыка использования изученных лексических единиц в свободной речи на заданную тему;
* отработка и закрепление навыка использования изученных лексических единиц в спонтанной речи;
* отработка изученных иероглифических единиц письменно;
* отработка фонетических чтений изученных иероглифических единиц;
* отработка и закрепление навыка сочетания изученных иероглифических единиц с раннее пройденными;
* отработка и закрепление навыка догадки сочетания изученных иероглифических единиц с неизвестными;
* отработка и закрепление навыка чтения изученных иероглифических единиц в процессе чтения текста вслух \ про себя;
* отработка и закрепление изученных в ходе курса практической грамматики японского языка грамматических конструкций и оборотов в устной форме (на примере ролевых игр, составлений диалогов на заданную тему, упражнений по устному переводу, пересказов текстов, наполненных изученным грамматическим материалом и др.);
* отработка и закрепление изученных в ходе курса практической грамматики японского языка грамматических конструкций и оборотов в письменной форме (на примере написания сочинений на заданную тему, письменных переводов и др.).

**Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине *(модулю)***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Коды компетенции** | **Содержание компетенций** | **Код и наименование индикатора достижения компетенции** |
| ОК - 4 | способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | ОК-4.1. Знать:* словообразовательные принципы японской лексики;
* минимальный лексический запас, предусмотренный данным курсом;
* принципы построения иероглифических единиц;
* основные правила написания иероглифов;
* минимальный иероглифический запас, предусмотренный данным курсом;
* принципы построения изученных грамматических конструкций;
* функции грамматических конструкций в объёме, предусмотренном данным курсом;
* иметь представление о построении и функциях базовых форм прилагательных и глаголов.

ОК-4.2.Уметь: * безошибочно подобрать соответствующий лексический элемент на японском\русском языке;
* беспрепятственно находить синонимы\антонимы на японском языке;
* читать, писать и понимать иероглифические единицы\сочетания, входящие в минимальный запас, предусмотренный данным курсом;
* строить простые, сложносочинённые и сложноподчинённые предложения, содержащие изученные грамматические конструкции;
* адекватно использовать устойчивые выражение, содержащие грамматические конструкции, изученные в процессе освоения курса;
* воспринимать на слух короткие тексты (250–300 знаков) и диалоги, содержащие изученные грамматические конструкции и знакомую лексику;
* ориентироваться в незнакомом тексте, содержащем изученные грамматические конструкции и незнакомую лексику;
* вычленять в поставленном вопросе изученную грамматическую конструкцию и строить адекватные спонтанные ответы, содержащие изученные грамматические явления.

ОК-4.3. Владеть: * лексическим и иероглифическим минимумом, предусмотренным данный курсом;
* устойчивыми грамматическими конструкциями, изучение которых предусмотрено программой курса;
* навыками практического употребления в устной и письменной речи с учётом социокультурного контекста высказывания.
 |
| ПК - 2 | способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики | ПК-22.1. Знать:* способы использования современных методов и технологий обучения и диагностики.

ПК-2.2.Уметь: * использовать способы современных методов и технологий обучения и диагностики.

ПК-2.3. Владеть: * способами использования современных методов и технологий обучения и диагностики.
 |
| ПК - 4 | способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов | ПК-4.1. Знать:* принципы построения изученных грамматических конструкций;
* функции грамматических конструкций в объёме, предусмотренном данным курсом.

ПК-4.2.Уметь: * безошибочно подобрать соответствующий лексический элемент на японском\русском языке;
* беспрепятственно находить синонимы\антонимы на японском языке;
* адекватно использовать устойчивые выражение, содержащие грамматические конструкции, изученные в процессе освоения курса;
* вычленять в поставленном вопросе изученную грамматическую конструкцию и строить адекватные спонтанные ответы, содержащие изученные грамматические явления.

ПК-4.3. Владеть: * устойчивыми грамматическими конструкциями, изучение которых предусмотрено программой курса;
* навыками практического употребления в устной и письменной речи с учётом социокультурного контекста высказывания
 |
| ПК - 7 | способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности | ПК-7.1. Знать:* способы организации сотрудничества обучающихся, поддержки их активности, инициативности и самостоятельности, развития творческих способностей.

ПК-7.2.Уметь: * организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности.

ПК-7.3. Владеть: * способами организации сотрудничества обучающихся, поддержки их активности, инициативности и самостоятельности, развития творческих способностей
 |

**Содержание дисциплины (*модуля*)**

**5 семестр**

**Тема 1. Повторение**

Перед введением нового материала логичным представляется провести комплекс упражнений на повторение грамматических и лексических конструкций, а так же иероглифических единиц, изученных на первом курсе. Комплекс упражнений на повторение предусматривает подстановочные и условно-речевые упражнения, составленные на базе основного грамматического материала, изученного ранее: изменение глаголов по спряжениям; формы разговорного языка; изменение предикативных и полупредикативных прилагательных; повторение основных функций падежей в японском языке; выражение определения с помощью существительного, прилагательного, отглагольной конструкции, их место и роль в предложении в контексте японского менталитета; повторение способа образования и употребления изученных ранее незаключительных форм глаголов и прилагательных. Повторение раннее изученных лексических единиц подразумевает комплекс упражнений, включающий практику написания слов, их устное фонетическое воспроизведение, продление антонимического (синонимичного) ряда, использование в верном контексте и сочетаниях с другими лексическими единицами. Упражнения по повторению иероглифики включают в себя комплекс упражнений по воспроизведению порядка и правил начертаний черт иероглифов, перечисление всех фонетических (китайских и японских) чтений, работа над переводом данных чтений, составление иероглифических сочетаний из отдельных единиц и использование из в подходящем контексте. Данный комплекс упражнений позволит студентам за достаточно ограниченный срок повторить все пройденные раннее лексические и иероглифические единицы, основные устойчивые грамматические конструкции и структуры, что существенно облегчит им самостоятельную и аудиторную работу. Тема «Повторение» предусматривает выполнение объемного домашнего задания в письменной и устной форме.

**Тема 2. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 26 «Утилизация мусора»:**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 26 [2, с. 10-11]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала:

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 1-2]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетания с другими иероглифическими единицами;

1. Отработка материала темы № 26:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 1-7].

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 4-5];

в) аудирование [1, с. 8 ];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 26 [7, с.1].

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 26 «Космический корабль» [3, с. 3];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 4];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 26-27].

Закрепление и отработка грамматического и лексико-иероглифического материала раздела 26

Эмоционально-экспрессивная частица ～ん в конструкциях～んです, ～んですか и ～んですが. Грамматическая конструкция раздела 26 не имеет аналогов в русском языке, но очень широко применяется в разговорной речи в японском языке. Таким образом, основной задачей данного раздела является чёткое объяснения смысла данной конструкций, ситуаций её употребления, а так же попытка её адекватного перевода на русский язык в зависимости от контекста ситуации. Скорее всего, студенты за время изучения японского языка уже не раз сталкивались с этой конструкцией при разговоре с носителями языка, прослушивании аудио материалов и т.д. В этом случае необходимо использовать их собственный опыт в применении этих конструкций для представления коммуникативных ситуаций.

При применении этой конструкции используется разговорная форма всех частей речи, таким образом, для снятия трудностей в построении этой грамматики следует предварительно повторить образование форм разговорной речи. Особое внимание следует уделить формам глаголов и прилагательных прошедшего времени в утвердительной и отрицательной форме. Ещё одним моментом, на который необходимо обратить особое внимание при объяснении способа построения данной конструкции, является образование утвердительной формы от существительных и полупредикативных прилагательных в настоящем времени. В этом случае заключительная глагол-связка ～だ меняется на ～な. При отработке построения форм грамматической конструкции с применением эмоционально-экспрессивной частицы ～んэффективным является упражнение по построению «цепочки форм», когда представленная учителем в нейтрально-вежливой форме самостоятельная часть речи, изменяется студентами по принципу: утвердительная форма настоящего времени – отрицательная форма настоящего времени – утвердительная форма прошедшего времени – отрицательная форма прошедшего времени. Упражнение может выполняться как в режиме фронтального опроса, так и хором.

При объяснении грамматической конструкции логичным представляется разбить три представленные конструкции на две группы.

**～んです。・～んですか**

Являясь представителем грамматики разговорной речи, в вопросе конструкция ～んですかвыражает живой интерес к действиям, состоянию или словам собеседника.

* подтверждение правильности своего предположения

日本語がお上手ですね。日本で研修したんですか。

* желание узнать больше о том, что говорящий увидел или услышал

すてきな指輪ですね。誰がくれたんですか。

* выяснение причины создавшейся ситуации

どうして昨日来なかったんですか。

* просьба в объяснении ситуации

どうしたんですか。

В большинстве случаев в ответе на подобные вопросы тоже будет употребляться эмоционально-экспрессивная частица ～ん в утвердительной форме.

* объяснение причины, ситуации

А: どうして昨日来なかったんですか。

В: 車が故障したんです。

А: どうしたんですか。

В: おなかの調子が変です。

Эмоционально-экспрессивная частица ～ん может также употребляться самостоятельно в случае, когда говорящему необходимо добавление довода или причины к своему высказыванию

昨日午前2時に寝ました。レポートを書いていたんです。

明日の試合に参加しません。足が痛いんです。

Следует отметить, что эмоционально-экспрессивная частица ～ん не используется для изложения действительных фактов

今日はいい電気なんです。　 ×

彼は医者なんです 　 ×

昨日チェチェンでテロがあったんです。 ×

**～んですが**

Конструкция ～んですがвводит в предложение новую тему. Чаще всего далее по тексту следует предложение, просьба, или же просьба о разрешении или совете. При введении этой грамматической конструкции необходимо отметить, что подобный обрыв предложения характерен для японской разговорной речи вообще и связан, прежде всего, с социокультурными особенностями японского менталитета. Японцы предпочитают не выражать открыть свои мысли и мнения, предоставляя собеседнику самому догадаться о полном смысле высказывания. Также для японского языка характерна некая «нерешительность» в высказываниях, что тоже приводит к использованию приёма «обрыва предложения» с помощью противительного союза ～が.

今日は早く帰り端ですが、タクシーを呼んでくださいませんか。

日本へクリスマスに生きたいいですが、どうしたらいいですか。

この両替機を使いたいんですが、使い方を教えてください。

Для более полного понимания представленных грамматических конструкций и успешного формирования навыка употребления их в разговорной речи, в материале раздела использованы дополнительные учебники по аудированию, грамматике и методические пособия к основному учебнику.

* Ваку-ваку бумпо риснингу 99 – разделы 26, 35 и 77
* Курасу кацудо 131 – упражнения 3 и 4 к разделу 26
* Мина-но нихонго сёкю 2. Ренсютё – грамматические упражнения к разделу 26
* Ян-сан то нихондзин-но хитобито – раздел 12.

**Тема 3. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 27 «Хобби и навыки»:**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 26 [2, с. 10-11]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 1-2]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

1. Отработка материала темы № 26:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 8-14];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 16-17];

в) аудирование [1, с. 16];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 27;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 27 «Ниндзя» [3, с. 7];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 7];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 13-14].

**Тема 4. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 28 «Просьба»:**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 28 [2, с. 16-17]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

1. Отработка материала темы № 28:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 15-20];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 24-25];

в) аудирование [1, с. 24];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 28;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 28 «Что на обед?» [3, с. 8-9];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 9];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

**Тема 5. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 29 «Потерянная вещь», 30 «Планы и подготовка»:**

 Раздел 29:

1. Введение:

а) основная лексика урока № 29 [2, с. 22-23]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 21-22]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

1. Отработка материала темы № 29:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 21-26];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 32-33];

в) аудирование [1, с. 32];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 29;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 29 «Мои ошибки» [3, с. 10-11];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 11];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденному материалу[5, с. 23-26].

Раздел 30:

1. Введение:

а) основная лексика урока № 30 [2, с. 28-29]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

1. Отработка материала темы № 30:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 27-33];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 40-41];

в) аудирование [1, с. 40];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 30;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 30 «Номер один в Японии» [3, с. 12-13];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 13];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 27-30].

**Тема 6. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 31 «Командировка»:**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 31 [2, с. 34-35]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 31-32]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

1. Отработка материала темы № 31:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 34-42];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 50-51];

в) аудирование [1, с. 50];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 31;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текстов темы № 31 «Первое января» [3, с. 16-17], «Какого ты года рождения?» [3, с. 18-19];

б) выполнение заданий по текстам [3, с. 17, 19];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденному материалу [5, с. 33-36].

**Тема 7. Промежуточный контроль**

Для проведения промежуточного контроля предусмотрено проведение аттестационной работы на основе изученного материала.

**Тема 8. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 32 «Стресс от работы»:**

1. Введение:

а)основная лексика урока № 32 [2, с. 40-41]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

1. Отработка материала темы № 32:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 43-49];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 58-59];

в) аудирование [1, с. 58];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 32;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 32 «Чего же ждать в ХХ в.?» [3, с. 20-23];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 23];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденному материалу [5, с. 41-46].

**Тема 9. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 33 «Штраф»:**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 33 [2, с. 46-47]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 47-48]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

1. Отработка материала темы № 33:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 50-56];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 66-67];

в) аудирование [1, с. 66];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 33;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 33 «Кто громче прокричит» [3, с. 24-25];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 25];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденному материалу [5, с. 49-52].

 **Тема 10. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 34 «Чайная церемония»:**

1. Введение:

основная лексика урока № 35 [2, с. 52-53]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

1. Отработка материала темы № 34:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 57-60];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 74-75];

в) аудирование [1, с. 74];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 34;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 34 «А как в вашей стране?» [3, с. 28-29];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 29];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 53-56].

**Тема 11. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 35 «Путешествие»:**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 35 [2, с. 58-59]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 57-58]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

1. Отработка материала темы № 35:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 61-69];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 82-83];

в) аудирование [1, с. 82];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 35;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

1. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 35 «Торговые автоматы» [3, с. 31-35];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 35];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

1. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденному материалу [5, с. 59-62].

**Тема 12 Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифического материала раздела 36 «Долголетие»:**

Введение:

а) основная лексика урока № 36 [2, с. 64-65]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 57-58]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 36:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 71-79];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 91-93];

в) аудирование [1, с. 92];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 36;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 36 «Глаза животных» [3, с. 34-35];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 35];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 59-66].

**Тема 13. Повторение**

Данная тема предусматривает комплексное повторение грамматических структур и устойчивых грамматических конструкций, изученных в третьем семестре. Целью повторения является подготовка студентов к сдаче зимней сессии. Наряду с аудиторной работой, студентам предлагается выполнить несколько письменных работ в виде тестов, а также задания по переводу предложений с русского и японского языков.

**Тема 14. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 37**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 37 [2, с. 70-71]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 67-68]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 37:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 80-88];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 99-101];

в) аудирование [1, с. 108];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 37;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 37 «55 лет до финиша» [3, с. 36-37];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 37];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4 .Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 69-76].

**Тема 15. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 38**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 38 [2, с. 76-77]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 67-68]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 38:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 89-93 ];

б) упражнения на закрепление грамматического материала [1, с. 107-109];

в) аудирование [1, с. 108];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 38;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 38 «То, что хотелось бы стереть» [3, с. 40-41];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 41];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 69-76].

**6 семестр**

**Тема 16. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 39**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 39 [2, с. 82-83]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 83-84]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 39:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 94-100];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 115-117];

в) аудирование [1, с. 116];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 39;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 39 «Титаник» [3, с. 44-45];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 45];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 85-92].

**Тема 17. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 40**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 40 [2, с. 88-89]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 83-84]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 40:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 101-105];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 123-125];

в) аудирование [1, с. 124];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 40;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 40 «Общие представления» [3, с. 48-49];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 49];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 85-92].

**Тема 18. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 41**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 41 [2, с. 94-95]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 93-94]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 41:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 106-112];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 133-135];

в) аудирование [1, с. 134];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 41;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 41 «Вместе с роботом» [3, с. 52-53];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 53];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 95-102].

**Тема 19. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 42**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 42 [2, с. 100-101]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 93-94]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 42:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 113-117];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 141-143];

в) аудирование [1, с. 142];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 42;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 42 «Если съесть мясо» [3, с. 54-55];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 55];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 95-102].

**Тема 20. Промежуточный контроль**

Для проведения промежуточного контроля предусмотрено использование АПИМа, составленного с учётом изученного материала, а так же проведение аттестационной работы.

**Тема 21. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 43**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 43 [2, с. 106-107]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 103-104]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 43:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 118-122];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 149-151];

в) аудирование [1, с. 150];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 43;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 43 «Как дела?» [3, с. 58-59];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 59];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 105-112].

**Тема 22. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 44**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 44 [2, с. 112-113]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 103-104]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 44:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 123-129];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 157-159];

в) аудирование [1, с. 158];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 44;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 44 «Карри» [3, с. 62-63];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 63];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 105-112].

**Тема 23. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 45**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 45 [2, с. 118-119]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 119-120]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 45:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 130-133];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 165-167];

в) аудирование [1, с. 156];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 45;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 45 «Позвонить на номер 119» [3, с. 66-67];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 67];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 121-128].

**Тема 24. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 46**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 46 [2, с. 124-125]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 119-120]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 46:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 134-137];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 175-177];

в) аудирование [1, с. 176];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 46;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 46 «Сапоги двоюродного брата» [3, с. 70-71];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 71];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 121-128].

**Тема 25. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 47**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 48 [2, с. 136-137]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 129-130]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 48:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 144-151];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 191-193];

в) аудирование [1, с. 192];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 48;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 48 «Такэтори моногатари» [3, с. 78-79];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 79];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 131-138].

**Тема 26 Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 48**

1. Введение:

а) основная лексика урока № 48 [2, с. 136-137]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 129-130]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 48:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 144-151];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 191-193];

в) аудирование [1, с. 192];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 48;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 48 «Такэтори моногатари» [3, с. 78-79];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 79];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 131-138].

**Тема 27. Закрепление грамматических конструкций, введение и отработка лексико-иероглифическогоматериала раздела 49-50**

Раздел 49:

1. Введение:

а) основная лексика урока № 49 [2, с. 142-143]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 139-140]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 49:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 152-158];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 199-201];

в) аудирование [1, с. 200];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 49;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 49 «Человеческая жизнь» [3, с. 82-84];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 84];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 141-148].

Раздел 50:

1. Введение:

а) основная лексика урока № 50 [2, с. 148-149]. Отработка фонетического аспекта лексики при помощи аудиоматериала;

б) иероглифы в количестве 24 единиц [5, с. 139-140]. Объяснение написания, порядок черт, уточнение значения, перевода, сочетаний с другими иероглифическими единицами.

2. Отработка материала темы № 50:

а) лексико-грамматические упражнения [4, с. 159-170];

б) упражнения на закрепление грамматического [1, с. 207-209];

в) аудирование [1, с. 208];

г) перевод предложений с русского языка на японский, используя лексико-грамматический материал темы № 50;

д) отработка иероглифических чтений по карточкам (устно), написания на доске (письменно);

3. Закрепление пройденного материала:

а) чтение и перевод, текста темы № 50 «Интервью с Мурасаки Сикибу» [3, с. 86-88];

б) выполнение заданий по тексту [3, с. 88];

в) пересказ текста, ответы на вопросы одногруппников по теме текста;

4. Проверка знаний:

а) лексический тест по пройденной теме;

б) иероглифический тест по пройденным иероглифам [5, с. 141-148].

**Тема 28. Повторение**

Данная тема предусматривает комплексное повторение грамматических структур и устойчивых грамматических конструкций, изученных в течение третьего и четвёртого семестре. Целью повторения является подготовка студентов к сдаче итогового экзамена по дисциплине. Наряду с аудиторной работой, студентам предлагается выполнить несколько письменных работ в виде тестов, а также задания по переводу предложений с русского и японского языков.